

FOJA NO

REGISTRADA

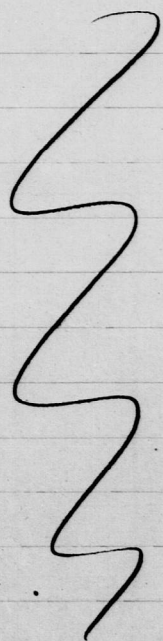
Folklore Argentino

Escuela N° 62

La Toma (Jujuy)

Dpto. de San Antonio

Provincia de Jujuy.



La Toma - Escuela N.º 62

Gregorio Zenarruza (Directo^r)

Benito Guerrero narrador

Edad 73 años

Lo convien a otras personas

1

La Academia no incluye,
voces modernas
pero en cambio define
muy mal las viejas.
El resultado
es que daña la lengua
su diccionario

Entonces muestra frente
El tiempo había surcado
De tristes rugas, el rigo perdido
Tal el astro reluciente
Se acerca sosegado
Al Occidente en llamas encendido

Cual rápidos torrentes encerrados
Por fuertes choques, sueltas las compuertas
Bramando rímpen y los dilatados
Campos invandan, tal por las abiertas
Puertas de la ciudad arebatados
Corren los batallones

Las cuerdas de mi guitarra
yo te diré cuantas son
Prima, segunda, tercera
cuarta, quinta y el bordon

Desde aquella Torre mocha
Una mira me ha tirado
Que, aunque no traza hierro
El corazón me ha pasado

Va dice su generala
En ceros de la asamblea
Que rápida la pelea
Sus pavellones abala

Vivimos en un mundo
tan miserable
que si uno no se alaba
no hay que lo alabe

Ancha franja de belludo
En la terciada mantilla,
Aire regio, gesto erudo,
Loberana pantorrilla
Alma atroz, sal española
¡Aljá! ¡Hoola!
Vale un mundo mi manola

Refran

Cuando la gallina cacarea
seña que ha puesto huevo
cuando la muger se enoja
seña de marchante nuevo

En casa de zapatero
cuchillo mangurrero

Yo soy la vidita del barrio del alto
 donde relumbra el acero
 lo que digo con mi boca
 lo sostengo con mi agujero

Lombroso largo y rompido
 decime putito
 con que culito has dormido

En la cumbre de aquel cerro
 aleteaba y cantaba un zorzal
 y en su canto decía
 Viva el Partido Provincial

Un domingo de mañana
 Estando de caminante
 Fui a la primer misa, que llamaban
 Entró una nina con ojos brillantes
 No miraba tanto al padre que decía misa
 Por mirar a la bella muchacha
 Qui con sus relucientes ojos me decía
 Tu serás mi amante

Chilena

Para Huanchaca me voy
 A ver una huanchaqueña
 Ya la pasada por acá
 Me hizo una seña
 Y me esperó con los brazos abiertos
 Y muy risueña

La Reina de las negras
 Maria Francisca
 quiera casa

no sabe rezá
no puede confesá
no puede vesá
no puede abrazá
pobre Maria Trascia

Baile y canto de unas cuantas negras que residian en Du-
juy allá por el año 67 al 68

La Toma Escuela N^o 62
Santa Gregorio Zenaruya
Nacida Benito Guerrero, edad 73 años

La Toma

3

Escuela N° 62

Gregorio Tenarruza Director
Dedicacion Leguin narrador
67 años

Adivinanzas
Puerta

En la casa hay una
que va y viene

Ganapata

Garra pero no de cuero
patas pero no de vaca

Aji

En mozo poncho verde
viejo, poncho colorado

Empanada

Tapa sobre tapa
corazon de vaca
Murielago

Un estudiante de zoologia
cual es el ave que no pare y no cria

Banana

Oro no es, plata no es
abrid la caja y sabias lo que es
El cielo y las estrellas

Una fuente de avellana
llena de perlas llana

Cencerro

Hay una cosa que baja al agua y no bebe
Sale al campo y no come pasto

Viento

Por afuera pasa sibvando
En lo ves, pero no lo tocas

Aguja
 Con el pieo picotea
 Con el de atrás termina
 Las astas
 Dos para el cielo (astas)
 cuatro melosas (mamas)
 Y un espanta morcas (cola)

Ecuador

Macho corcobado
 que come y come
 y nunca no se entera

Campana

Una mujer con un solo diente
 que llama toda su gente

Rio

Un toro bamezo
 que lleva todos los trozos

Sombra del sol

Una cosa negra, que entra al fuego
 Y no se quema, entra al agua y no se moja

Balanza

Adivinanza volanza
 No tiene ni tripas ni panza

Custo de tostar

Dentro una cueva negra
 están unos niños saltando

Plancha

Una negra caliente
 que compone toda su gente

Formigas

Cargas van cargas vienen
 Y en el camino se detienen

Pozo de balde

Largo como lazo, redondo
 como cedazo

Asesinato del Graf Lavalle

Derrotado Lavalle en Tamaiilla habia llegado a Gujuz alojandose en casa del Sr. Restituto Zenarruza y sus tropas, que eran como 300 soldados en su mayoría entrerrianos, se acamparon en las inmediaciones de la ciudad en el lugar denominado Alto de Cuintana.

Rosas segun se decia habia ofrecido 50,000 pesos al que entregase la cabeza de Lavalle. Una mañana de madrugada, del dia 7 de Octubre de 1841, se presentó una partida de gente armada al mando de un Señor Fortunato Blanco, natural de Peico y golpeando la puerta donde se alojaba Lavalle; éste se levanto aun estando enfermo y no hizo caso a las advertencias de su ayudante el Comandante Lacáiza, aproximándose a mirar por el ojo de la cerradura, recibiendo una descarga que le hirio mortalmente. La tropa de su mando al saber tan infamada noticia, recogió los restos de su querido jefe para salvarlo de la profanacion, tomando el camino a Bolivia. Llegados a Humahuaca y estando en estado de descomposicion el cadaver del General, fue descarnado y enterradas sus carnes y sus huesos fueron llevados hasta Patrosi donde fueron sepultados en la iglesia de esta ciudad.

Blanco, en vez de recibir los 50,000 pesos, se le colocó un letrero en el sombrero que decia "Este es el asesino de Lavalle y se lo hizo pasear por las calles."

Las puertas de la casa donde fue asesinado Lavalle, las llevaron al museo de Buenos Aires.

Esto lo he oido narrar a mis abuelos, quienes convicieron a Belgrano tambien y cultivaron su amistad.

La Coma
Escuela N^o 62

5

Gregorio Zarruza (Directa)
Bernito Ferrero (Narrada)

5

Fusilamiento del Coronel Santibañez

El coronel Santibañez era natural de Jujuy y sirvió bajo las ordenes del General Paz siendo uno de sus mejores jefes. Actuando en su Provincia natal, fue perseguido por el gobernador de entonces, un Señor Turbe adicto a Rosas. Santibañez para ponerse en salvo, se había refugiado en la finca Los Molinos a cuatro kilómetros al poniente de Jujuy y propiedad del Dr Manuel Padilla, uno de los constituyentes del 5^o. Cuando llegó la partida mandada por el gobernador Turbe, Santibañez para salvarse del fin trágico que le esperaba, se había escondido entre unos fardos de paño o un cajón con lana y al punzar con sus bayonetas el enemigo fue descubierto y llevado prisionero y fusilado a una legua al naciente de Jujuy en el lugar denominado Crenal al pie de un algarrobo que hasta hace poco tiempo existía a la orilla del camino.

Se dice que al caer Rosas, igual suerte le cupo a Turbe, como un acto de represalia siendo Gobernador el Dr José B. Rianena delegando el mando en el Sr. Alejo Belandier quien fue el que lo hizo ejecutar.

En la actualidad existen dos hijas del Coronel en la calle Belgrano, al lado de la casa de comercio de Incausti y Mijicia.

La Torna Escuela N° 62
Donato Gregorio Tenarruya
Stas. Marcelhana y Florencia Euenoro
Edad 53 y 57 años

6

6

Niño chiquitito
niño valentón
Duérmete niño
que tengo que hacer
lavar los pañales
y sentarme a coser
Duérmete niño
que tengo que hacer

Señora Santa Ana
Tocar tu campana
Señor San Joaquín
Tocar tu violín

San José y la Virgen
Y santa Isabel.
Andan por las calles
De Jerusalén
Preguntando a todos
Del niño Jesús
Todos les responden
Que no saben de él

Vamos pastores
Vamos a Belén
A adorar al niño
Que ha nacido ayer

Adios mi niño
Para el año y volver
Trajéndote una rosa
Y un bello clavel

Allí va la vaca por el callejón

Trayendo la leche para el Niño Dios

Oh Maria
madre mia
Oh consuelo
de inmortal
amparnos y guianos
a la patria celestial

Supersticiones: El farol (fuego fatuo) se decía que era un montón de huesos y que cuando aparecía, una veces servía de compañía y cuando se lo silbaba lo estropeaba.

Antiguamente y con mucha frecuencia se contaba de que se aparecía la viuda, esta era una alma en pena y que lloraba con un llanto muy consternante, si era de día y se trataba de descubrir, resultaba ser una mujer con el cabello suelto, no se podía verle la cara y desaparecía haciendo sonar el vestido como si fuese un cuero seco.

Para que no volviere a reaparecer, una persona que no fuese tímida, tenía que preguntarle, que era lo que andaba buscando y después con agua bendita en el lugar que aparecía.

El diablo o duende solía aparecer en forma de chivato o de un enano muy cabezón con sombrero de anchas alas que el alma de una persona después de morir andaba bonando los pasos. Se acostumbraba desocupar la habitación donde fallecía y alumbrar durante nueve noches consecutivas para no estorbarlo.

Supersticiones relativas a animales: Cuando una lechuza pasaba cantando por encima de una casa, era señal de que alguno tenía que morir, de igual manera cuando una gallina llegaba a cantar, era presagio que algún miembro de la familia debía desaparecer y era muerte la gallina por bruja o agüera.

Cuando los gallos cantaban a las 20, era presagio de cambio de tiempo.

Cuando cantan las chunias, perdices y cochapollas es señal infalible de que va a llover, de igual manera cuando empiezan a verter los cebos en días calurosos.

Cuando el cielo aparece un nublado raro y blanquecino, es presagio de seca o de que come viento en La Puna.

Cuando aparece una neblina bien cerrado, es señal de que gente desconocida anda en el cerro o que están buscando minas.

razón por la cual el cerro está enojado

Curanderismo

Taciéndose cera del oído y aplicándose en donde se encuentra una espina, facilita su extracción

El precote partido y calentado facilita la maduración de los tumores, de igual manera la cera de colmena amasada con aceite de almendra hasta formar un pomada y aplicada sobre el tumor con una hoja de peludilla o floripon, la miga de pan francés con leche y aceite.

Para curar la irisifela se hace pasar por todo el cuerpo con un sapo, de igual manera para curar la mordedura de una riboria, se ata el sapo en la picadura y este absorbe el veneno.

Para curar el orzuelo es bueno saludar al mortero bien de mañana.

Cuando alguna persona le salen unos granos llamados testes, se toca estos con grano de maíz el que a su vez es envuelto en un trapo y tirado en un paraje solitario sin darse cuenta a mirar donde se lo arrija.

La grasa del avestruz (mandú) se la emplea en curar los dolores reuma, torceduras, hinchazones y sobre huesos de animales.

Con el callote se acostumbra curar el tabardillo en el ganado vacuno.

Esto fue recogido de varias personas que sería largo enumerar.